

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Σεπτεμβρίου 2007

σχετικά με την καταγγελία εξ ονόματος της Κοινότητας του πρωτοκόλλου 3 για τη ζάχαρη κρατών ΑΚΕ το οποίο περιλαμβάνεται στη σύμβαση της Λομέ ΑΚΕ-ΕΟΚ και τις αντίστοιχες δηλώσεις που επισυνάπτονται στην εν λόγω σύμβαση, που περιέχονται στο πρωτόκολλο 3 το οποίο προσαρτάται στο παράρτημα V της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, όσον αφορά τα Μπαρμπάντος, το Μπελίτζ, τη Δημοκρατία του Κονγκό, τη Δημοκρατία της Ακτής του Ελεφαντοστού, τη Δημοκρατία των Νήσων Φίτζι, τη Δημοκρατία της Γουιάνας, την Ιαμαϊκή, τη Δημοκρατία της Κένυας, τη Δημοκρατία της Μαδαγασκάρης, τη Δημοκρατία του Μαλάουι, τη Δημοκρατία του Μαυρικίου, τη Δημοκρατία της Μοζαμβίκης, την Ομοσπονδία του Αγίου Χριστοφόρου και Νέβις, τη Δημοκρατία του Σουρινάμ, το Βασίλειο της Σουαζιλάνδης, την Ενωμένη Δημοκρατία της Τανζανίας, τη Δημοκρατία του Τρινιδάδ και Τομπάγκο, τη Δημοκρατία της Ουγκάντας, τη Δημοκρατία της Ζάμπιας και τη Δημοκρατία της Ζιμπάμπουε

(2007/627/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 133 σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη πρόταση,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το πρωτόκολλο 3 για τη ζάχαρη κρατών ΑΚΕ το οποίο περιλαμβάνεται στη σύμβαση της Λομέ ΑΚΕ-ΕΟΚ που υπεγράφη στις 28 Φεβρουαρίου 1975 και τις αντίστοιχες δηλώσεις που επισυνάπτονται στην εν λόγω σύμβαση (το οποίο εφεξής καλείται «πρωτόκολλο για τη ζάχαρη»), το οποίο περιλαμβάνεται στο πρωτόκολλο 3 το οποίο προσαρτάται στο παράρτημα V της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου, που υπογράφηκε στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 (η οποία στο εξής καλείται «συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ») ⁽¹⁾, η Κοινότητα αναλαμβάνει την υποχρέωση, για απροσδιόριστη χρονική περίοδο, να αγοράζει και να εισάγει, σε εγγυημένες τιμές, καθορισμένες ποσότητες ζάχαρης ζαχαροκάλαμου, ακατέργαστης ή λευκής, καταγωγής συνυπογραφόντων κρατών ΑΚΕ, τις οποίες αναλαμβάνουν τα κράτη αυτά να προμηθεύουν στην Κοινότητα. Το πρωτόκολλο για τη ζάχαρη προβλέπει ότι η Κοινότητα μπορεί να καταγγείλει το πρωτόκολλο έναντι κάθε κράτους ΑΚΕ, και ότι κάθε κράτος ΑΚΕ μπορεί να καταγγείλει το πρωτόκολλο έναντι της Κοινότητας, κατόπιν διετούς προειδοποίησης.
- (2) Η ισχύς των τρεχουσών εμπορικών διατάξεων οι οποίες εφαρμόζονται στα κράτη ΑΚΕ, που καθορίζονται στο παράρτημα V της συμφωνίας εταιρικής συνεργασίας, λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2007. Σύμφωνα με το άρθρο 36 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ οι συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης (ΣΟΕΣ) θα αποτελέσουν το νέο νομικό πλαίσιο

για τις εμπορικές συναλλαγές με τα κράτη ΑΚΕ και θα αντικαταστήσουν το καθεστώς εμπορικών συναλλαγών στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ. Βάσει του άρθρου 36 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, επιβάλλεται τα αντισυμβαλλόμενα μέρη να αναθεωρήσουν το πρωτόκολλο για τη ζάχαρη στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων για τις ΣΟΕΣ. Η ισχύς της απαλλαγής από τις υποχρεώσεις της Κοινότητας δυνάμει του άρθρου 1 της ΓΣΔΕ αναφορικά με τις εμπορικές προτιμήσεις που παραχωρούνται στις χώρες ΑΚΕ βάσει της συμφωνίας εταιρικής συνεργασίας, που είχε χορηγηθεί από την υπουργική διάσκεψη της ΠΟΕ στην Ντόχα, στις 14 Νοεμβρίου 2001, λήγει επίσης στις 31 Δεκεμβρίου 2007.

- (3) Για να εξασφαλιστεί ότι το καθεστώς εισαγωγών για τη ζάχαρη θα συμπεριληφθεί στο καθεστώς εισαγωγών που προβλέπεται στις ΣΟΕΣ ενδείκνυται να ληφθούν όλα τα αναγκαία μέτρα, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η περάτωση ισχύος του πρωτοκόλλου για τη ζάχαρη και όλων των δεσμεύσεων που περιλαμβάνονται σε αυτό σε ένα αρκετά πρόωρο στάδιο, ενόψει της τήρησης του απαιτούμενου όρου της διετούς προειδοποίησης όπως προβλέπεται από το πρωτόκολλο για τη ζάχαρη.
- (4) Οι διακανονισμοί του πρωτοκόλλου για τη ζάχαρη εξυπηρέτησαν και τα κράτη ΑΚΕ και την Κοινότητα διασφαλίζοντας στους εξαγωγείς ΑΚΕ διέξοδο σε μια επικερδή αγορά και έναν κανονικό εφοδιασμό για τα κοινοτικά διυλιστήρια ζαχαροκάλαμου. Όμως, οι διακανονισμοί αυτοί δεν μπορούν πια να διατηρηθούν. Στην αναθεωρημένη κοινοτική αγορά ζάχαρης, η Κοινότητα θα σταματήσει να εγγυάται τις τιμές στους ευρωπαίους παραγωγούς ζάχαρης καθώς ο παλαιός μηχανισμός παρέμβασης καταργείται σταδιακά.
- (5) Στη μετάβαση προς την απελευθέρωση του εμπορίου ΑΚΕ-ΕΚ, οι απεριόριστες ποσότητες δεν μπορούν να συνυπάρξουν με τις εγγυήσεις τιμών και όγκου του πρωτοκόλλου για τη ζάχαρη. Για τις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες, η απεριόριστη πρόσβαση για τη ζάχαρη προβλέπεται, με την πρωτοβουλία «Όλα πλην όπλων», από την 1η Ιουλίου 2009. Επειδή η αρχή της δεύτερης φάσης της μεταβατικής περιόδου προβλέπεται για την 1η Οκτωβρίου 2009, το καθεστώς της ανωτέρω πρωτοβουλίας θα πρέπει να αναπροσαρμοσθεί αναλόγως.

⁽¹⁾ ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3, όπως αναθεωρήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 25 Ιουνίου 2005 (ΕΕ L 287 της 28.10.2005, σ. 4).

- (6) Η καταγγελία δεν προδικάζει την επακόλουθη αμοιβαία συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών ΑΚΕ σχετικά με τη μεταχείριση της ζάχαρης στο πλαίσιο συνολικών ΣΟΕΣ.

- (7) Συνεπώς, επιβάλλεται η καταγγελία του πρωτοκόλλου για τη ζάχαρη σύμφωνα με το άρθρο 10 του πρωτοκόλλου αυτού και η κοινοποίηση σε κάθε κράτος ΑΚΕ που έχει συνυπογράψει το πρωτόκολλο για τη ζάχαρη της εν λόγω καταγγελίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το πρωτόκολλο 3 για τη ζάχαρη ΑΚΕ το οποίο περιλαμβάνεται στη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ της Λομέ που υπεγράφη στις 28 Φεβρουαρίου 1975 και οι αντίστοιχες δηλώσεις που επισυνάπτονται στην εν λόγω σύμβαση, που περιλαμβάνεται στο πρωτόκολλο 3 που προσαρτάται στο παράρτημα V της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, η οποία υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000, καταγγέλλεται εξ ονόματος της Κοινότητας από την 1η Οκτωβρίου 2009 όσον αφορά τα Μπαρμπάντος, το Μπελίζ, τη Δημοκρατία του Κονγκό, τη Δημοκρατία της Ακτής του Ελεφαντοστού, τη Δημοκρατία των Νήσων Φίτζι, τη Δημοκρατία της Γουιάνας, την Ιαμαϊκή, τη Δημοκρατία της Κένυας, τη Δημοκρατία της Μαδαγασκάρης, τη Δημοκρατία του Μαλάουι, τη Δημοκρατία του Μαυρικίου, τη Δημοκρατία της Μοζαμβίκης, την Ομοσπονδία του Αγίου Χριστοφόρου και Νέβις, τη Δημοκρατία του Σουρινάμ, το Βασίλειο της Σουαζι-

λάνδης, την Ενωμένη Δημοκρατία της Τανζανίας, τη Δημοκρατία του Τρινιδάδ και Τομπάγκο, τη Δημοκρατία της Ουγκάντας, τη Δημοκρατία της Ζάμπιας και τη Δημοκρατία της Ζιμπάμπουε.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται βάσει της παρούσας απόφασης να προσδιορίσει το πρόσωπο (τα πρόσωπα) που είναι εξουσιοδοτημένα να κοινοποιήσουν στις κυβερνήσεις των Μπαρμπάντος, του Μπελίζ, της Δημοκρατίας του Κονγκό, της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού, της Δημοκρατίας των Νήσων Φίτζι, της Δημοκρατίας της Γουιάνας, της Ιαμαϊκής, της Δημοκρατίας της Κένυας, της Δημοκρατίας της Μαδαγασκάρης, της Δημοκρατίας του Μαλάουι, της Δημοκρατίας του Μαυρικίου, της Δημοκρατίας της Μοζαμβίκης, της Ομοσπονδίας του Αγίου Χριστοφόρου και Νέβις, της Δημοκρατίας του Σουρινάμ, του Βασιλείου της Σουαζιλάνδης, της Ενωμένης Δημοκρατίας της Τανζανίας, της Δημοκρατίας του Τρινιδάδ και Τομπάγκο, της Δημοκρατίας της Ουγκάντας, της Δημοκρατίας της Ζάμπιας και της Δημοκρατίας της Ζιμπάμπουε την καταγγελία του ανωτέρω πρωτοκόλλου.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 28 Σεπτεμβρίου 2007.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. PINHO